

THE MORNING STAR

Registered as a Newspaper.

(Established 1841)

Published Every Friday

Vol. 137

JAFFNA, FRIDAY, 27TH MAY, 1977.

No. 20

RIGHTEOUSNESS EXALTETH A NATION BUT SIN IS A REPROACH TO ANY PEOPLE

Evangelistic Festival

The Evangelistic Festival of the Jaffna Diocese of the Church of South India was conducted at Uduvil on Saturday, the 21st inst. A whole day programme was followed. It began at 8-30 a.m. with the Holy Communion Service at which the Choral Liturgy of the C.S.I. was used. The celebrant at this service was the Rt. Rev. D. J. Ambalavanar, the Bishop of the Diocese. He was assisted by the Revds. N. W. G. Sugunarajah, N. Kathiravelu and E. D. Rasaratnam. The Message was given by the Rev. John Isaac, Vicar of the Christ Church, Kandy.

The Communion Service was followed by an hour of musical items.

The Women's Meeting at 10-30 a.m. was presided over by Mrs. S. J. Somasundaram, Principal of the Uduvil Girls' College. Speeches were delivered by Mrs. Kamala Isaac, Principal of Mowbray Girls' School, Kandy, and Mrs. S. Virasipillai, of the Pandaterruppu Church. About 400 members joined at the fellowship lunch held at the Uduvil Girls' College.

At 2-15 p.m. the public meeting on Evangelism was held in the Church, presided over by Mr. S. J. Somasundaram, Principal of Jaffna College. Two addresses were given; one by the Rev. John Isaac on "The difficulties encountered by the Church in spreading the Gospel"; and two, by Mr. S. Jebanesan, of the Staff of Jaffna College, on "The Church's task in the context of Sri Lanka's present day problems." The meeting ended with benediction pronounced by Bishop Ambalavanar.

The celebrations came to a close with a Tea Party.

A Service of Thanksgiving

A Service of Thanksgiving and Praise for, and in memory of, the life and work of the late Mr. S. J. V. Chelvanayakam was held at the C. S. I. Church at Tellipallai on Sunday, the 22nd inst., at 5 p.m. The service was conducted by the Rev. D. C. Ratnasingham, Pastor of the Tellipallai Church, assisted by the Rev. (Sevak) Sam. Alfred, of the Christa Seva Ashram, Maruthanamadam. The sermon was preached by the Rev. K. S. Jeyasingam, Pastor of the Chavakachcheri Church; while the Rt. Rev. Dr. S. Kulandran, former Bishop of the Jaffna Diocese of the Church of South India, paid a tribute to the life and work and witness of Mr. Chelvanayakam.

— The interment of his ashes at the Tellipallai Church cemetery took place on the previous day, Saturday, the 21st inst., at 7-30 a.m. The officiating priests at this solemn ceremony were: the Rev. D. C. Ratnasingham and the Rev. (Sevak) Sam. Alfred.

Bishop Ambalavanar to attend Faith and Order Consultation

The Rt. Rev. D. J. Ambalavanar, the Bishop of our Diocese, has been nominated by the C. S. I. Synod to represent the Church of South India at a Consultation of the Faith and Order Commission of the World Council of Churches in Lausanne, Switzerland. The Bishop will also represent the C. S. I. at the 50th Anniversary Celebrations of the Faith and Order Commission at Lausanne. The first Faith and Order Conference was held in Lausanne in 1927. The Faith and Order Movement was one of the streams that merged to form the World Council of Churches in 1948. The Bishop will be in Lausanne for two weeks attending these meetings from the 26th of May. He will later participate in the Annual Kirchentag meetings of the Churches of Germany in Berlin and in the Annual Mission Festival of the Association of Churches and Missions in South Western Germany to be held in Basel, Switzerland. Bishop Ambalavanar plans to visit Holland and Britain for a few days before returning home towards the end of June.

To the Assembly of C. C. A.

The Rev. S. S. Arulampalam, the Presbyter in charge of the Colombo Church of the J. D., C. S. I., is proceeding shortly to Penang, Malaysia, to attend the Assembly of the Christian Conference of Asia (C. C. A.) and also for the 2nd Asian Ecumenical Centre Course at Penang. Rev. Arulampalam will be away from the 26th of May until the end of June, 1977. The Rt. Rev. Dr. S. Kulandran, the former Bishop of the Diocese, will be in residence at No. 39, Fussells Lane, Colombo 6, to help out with the activities of the Colombo Church during that period.

The Christian Conference of Asia

The sixth Assembly of the Christian Conference of Asia will meet in Penang, Malaysia, from the 31st May to the 9th of June, 1977. Its theme will be "Jesus Christ in Asian Suffering and Hope".

18 years ago, on the Sunday before Pentecost in 1919, the Christian Conference of Asia (then called the East Asia Christians Conference) was born. It would be recalled that the late Rev. D. T. Niles was one of its first two Secretaries. So the Sunday before Pentecost has been observed as Asia Sunday by the Christians in various denominations in Christian

OBITUARY

Mr. E. B. Anketell

The death of Mr. Ernest Balasingam Anketell, retired Chief Public Health Engineer, occurred at the Kandy hospital on the 5th inst. He was a son of the late Mr. D. C. Anketell and Mrs. Eunice, R. Anketell of Uduvil. He was 69 years old.

The funeral took place on the 8th inst. at his residence in College Avenue, Mt. Lavinia. The service at home was conducted by the Rev. Mr. de Mel, assisted by Rev. Ananda Perera and Rev. B. C. D. Mather. The last rites at the Galkissa Cemetery were performed by Rev. de Mel and Rev. Ananda Perera.

Mr. Anketell leaves behind his wife Susan; his mother, Balendra and Elva, Dr. Arulendra and Ranjini, Surendra and Christine, (sons and daughters-in-law); Gnandendra (son); Bennet Chinniah and Danayanthi, and Dr. Karun Arulanantham and Dr. Inpamani (sons-in-law and daughters); two brothers - Cecil and David; and four sisters - Daisy Alagaratham, Ruby Somasundaram, Dolly Rajaratnam, and Irene Watson.

Letters to the Editor

The Two-Thirds Majority

The suggestion by Mr. V. V. Giri, a former President of India, to repeal some of the objectionable acts and amendments passed by the last parliament and his reference to the two-thirds majority by which only such amendments can be made and the suggestion to convene a new Constituent Assembly, in the issue *Madras Hindu*, of 26-3-77, are of interest.

It would appear to me that in any future constitution where provision is made for amendments to be made only by a two-thirds majority, a constitutional safe-guard should be written into the constitution, that, no government in power can amend any provision in the constitution to safeguard its or that of a member of the parliamentary party's interests, or defer elections, by amending any existing constitutional provision even with a two-thirds majority.

If such a provision had been written into the present consti-

countries. Last Sunday was observed as such. The C. C. A. has 16 member Councils of Churches and 78 Churches as members in 17 countries. The coming Assembly will be attended, it is expected, by 400 members, including the official delegates from churches. A series of Bible Studies on the theme of the Assembly has also been published.

CHUNDIKULI GIRLS' COLLEGE OLD GIRLS' ASSOCIATION

The Annual Re-Union will take place on Saturday, the 11th of June, 1977. All Old Girls, Old Boys and their spouses are cordially welcome.

PROGRAMME

Praise Service — 3-30 p.m.
Business Meeting
and Tea — 4-00 p.m.
Concert — 5-30 p.m.

Two Plays —

1. Chekov's The Bear
2. The Pudding Pan and other Items

Subscription: Rs. 2-50

Tea: Rs. 2-50

Concert:

Admission by Programme Re: 1-00

Sita Vijayarajah
Secretary

MEMORIAL MEETING

A meeting in memory of **Mr. M. Sinnathamby (Sinnavy)**, formerly on the minor staff of Jaffna College and then a private mason, will be held on Wednesday, the 8th of June, 1977, at his residence at Tholpuram at 4 p.m.

All friends and relatives are cordially invited.

S. MAHENDRAN,
Pootbarasi Koviladi,
Tholpuram.

IN MEMORIAM



IN EVER CHERISHED MEMORY
OF OUR PARENTS

Rev. & Mrs. E. K. Yesuthasan

Entered Glory on
1-6-59 and 10-8-70.

*When we asunder part
It gives us inward pain,
But we shall still be joined
in heart,
And hope to meet again.*

Inserted by their children.

Station Lane,
Chavakachcheri.

tution of India, only the late Prime Minister of India would have faded out of politics very possibly only temporarily, but the country would have been spared emergency rule and all the excesses and abuses that flowed there from and most important of all such consequences, the Congress Party would have been spared the ignominious defeat it has suffered.

(Contd. on last page)

ஆசியாவும் திருச்சபைத் தொண்டும்

இற்றைக்குப் பதினெட்டு ஆண்டுகளுக்கு முன் பரிசுத்த ஆவியின் திருநாளுக்கு முன் வந்த ஞாயிற்றுக்கிழமையன்று ஆசியாக்கிறிஸ்த சங்கம் உருவானது. இதைச் சேர்ந்த பிரதிநிதிகள் இடையிடையே கூடி ஐக்கியத்திலும் ஒன்றினைந்த வாழ்க்கையிலும் சபைகளை வளர்ப்பதிலும், ஆசியாவின் பலதரப்பட்ட சூழ்நிலைகள் மத்தியிலும் வைக்கப்பட்ட சபைகள் தங்கள் நோக்கங்கள், உத்தரவாதங்கள் எப்போர்ப்பட்டவையாயிருக்க வேண்டுமெனக் கண்டுகொள்ள ஒருவருக்கொருவர் உதவுவதிலும் செயலாற்றி வந்தனர்.

இதன் பயனாகவே சமீப காலங்களில் சபைகள் யாவும் வருடந்தோறும் இந்த ஞாயிற்றுக்கிழமையை ஆசிய ஓய்வுநாள் (Asia Sunday) ஆக்கக் கணித்து அனுசரிக்க வேண்டுமென்ற தூது இச்சங்கத்தினால் விடுக்கப்பட்டது. எனவே பல கிறிஸ்த சபைகள் இதை ஒரு விசேட நாளாகக் கணித்து ஆசியாவுக்கும், அதன் மக்களுக்கும், ஆசியாவின் சபைகளுக்குமான சிறப்புப் பிரார்த்தனைகளை ஏற்றெடுத்து வருகின்றன. நமது ஆதீனத்திலும் ஓரிரண்டு சபைகள் கடந்த இரண்டு ஆண்டுகளும் இந்த ஓய்வு நாளை ஆசிய ஓய்வு நாளென அனுசரித்து வந்ததாய் அறிகிறோம்.

ஆசியாக்கிறிஸ்த சங்கம் தனது ஆறுவது மகாநாட்டை இம் மாதம் 21ஆம் திகதி தொடக்கம் வரும் 29ஆம் திகதிவரை மலேசியாவில் பெருங் நகரில் நடத்துகின்றது. பிரதானமாக ஆசிய நாடுகளிலிருந்து சுமார் நானூறு தலைவர்கள் பிரதிநிதிகளாக இம் மகாநாட்டிற்கு வருவது கொள்வனாகும். இவர்கள் ஆசியாக்கிறிஸ்த சங்கத்தின் அங்கங்களான பத்தேழு நாடுகள், 78 சபைகள், 16 சபைச் சங்கங்களைச் சேர்ந்தவராவர்.

இம் மகாநாட்டின் சிந்தனைக்கு விடப்பட்டிருக்கும் விடயம் ஆசியாவின் பாடுகளிலும், காத்திருப்பிலும் இயேசு கிறிஸ்து (Jesus Christ in Asian Suffering and Hope) என்பது. சபையானது எந்த நாட்டில் வைக்கப்பட்டுள்ளதோ அந்த நாட்டவரின் நாட்டங்களிலும், வேட்கைகளிலும் அது பங்கும், பாகமுமாயிருக்கிறது எனத் தெ. இ. திருச்சபைச் சஞ்சிகை ஆசிரியர் கூறுவதைக் காண்கிறோம். சபையானது ஆலயச் சுவர்களுக்குள்ளே தன்னை மறைத்துக் கொண்டு உலகத்தாரின் பாடுகளையும், வேதனைகளையும் குறித்துக் கரிசனையற்ற தாய்ப் பரமகாரியங்களையே போதக்க நாடுகிறது என்று சொல்லப்படுபவ் பல தடவைகளிலும் சபைக்கு எவ்வளவு விழுத்தப்பட்டுள்ளது; இத்தகைய செயல் ஆண்டவரின் சிந்தைக்கு மாறானது. இப்படி யாயின் ஆசியாவின் சபைகள் ஆசிய நாட்டவரைப் பொறுத்த வரையில் எவ்வகையில் செயலாற்ற வேண்டும்?

தெ. இ. திருச்சபைச் சஞ்சிகையிலிருந்து திரட்டப்பட்ட சில உண்மைகளைத் தருகிறோம்.

- ஆசிய நாடுகள் உலகின் தரைப்பரப்பில் இருபது சதவீதத்தையே கொண்டுள்ளன. எனினும் அவ்கே வதியும் சனத்தொகை உலக சனத்தொகையில் 56 சதவீதமானது.
- ஒரு கடினாரத்தின் ஒவ்வொரு 'டக்' சத்தத்திலும் உலகிலே நானூறின்னைகள் பிறக்கிறார்கள். இவர்களில் மூன்று பிள்ளைகள் ஆசிய நாட்டவர். இப்படிக்கணக்கிலும் போது இந்த நூற்றாண்டின் இறுதியில் ஆசியாவில் நானூறு ஆயிரங்கோடி மனிதர் இருப்பார்கள். இது கட்டுக் கடங்காத ஒரு தொகையாகும்.
- ஆசிய நாடுகளில் ஜப்பானைத் தவிர ஏனைய நாடுகளிற் பெரும் பாளையினோர் வறுமை தழுவும் சீவியத்தை நடத்துகிறார்கள். சிலர் அத்தயாவசிய தேவைக்களத்தில் பத்தில் ஒன்றையே வருமானமாகப் பெறுகிறார்கள்.
- சனப் பெருக்கத்தினிமித்தமும், பொருளாதாரத் தாழ்ச்சியின் நிமித்தமும் வறுமையோடு கூட நோயும், குற்றச் செயல்களும் கல்வியறிவுத் தாழ்ச்சியும் அதிகரிக்கின்றன.
- பெரும்பான்மையோர் சிறுபான்மையோரை ஒடுக்குத்தலும், பல முன்னோர் பெலவீனரைத் தாக்குதலும், முதலாளித்துவ பதவியினோர் தொழிலாளர் வர்க்கத்தைச் சூறையாடலும், அரசியல் அதிகார அகங்காரங்களும் மறிந்து கிடக்கின்றன.

உலகத்தின் மிகப் பெரிய சமயங்களில் குறைந்த பட்சம் நாலாவது தோன்றிய ஆசியாவில் இந்த வகையான சூழ்நிலைகளில் வைக்கப்பட்டிருக்கும் சபை தன் உத்தரவாதத்தைக் குறித்து என்ன நினைக்கிறது? ஆசிய சனத்தொகையில் கிறிஸ்தவர் தொகையினர் ஐந்து வீதமே இப்படியான ஒரு 'சிறுமத்தை' என்ன செய்யலாம்?

நடைபெறவிருக்கும் இந்த மகாநாட்டில் இவ்விடயங்கள் ஆராயப் படவுள்ளன. 'பிறருக்காகப் பாடனுபவிக்கும் சபை', 'சேவை செய்யும் சபை' என்றெல்லாம் விவரிக்கப்படும் இச் சபையானது ஆசியாவின் பாடனுபவிக்கும் மக்களுக்குக் கூறும் செய்தி என்ன? 'மீட்பராகிய இயேசுவை' எவ்வகையில் அவர்களுக்கு எடுத்துக் காட்டலாம்? இந்த மகாநாட்டின் ஆலோசனைகளையும், தீர்மானங்களையும்

கிறிஸ்துவைப் பற்றிய நற் செய்தியைப் பிறருக்கு நாம் அறிவிப்பதென்றால், எவருக்கு அதை அறிவிக்க விழைகிறோமோ அவர் மாட்டு நாம் அன்பு கூர வேண்டும். கடவுளில் நாம் கொண்டிருக்கும் அன்பிற்குச் சமானமானவோர் அன்பு பிறர் பேரில் நமது உள்ளத்தில் இருக்குமானாலே அவர்களுக்கு நாம் சுவிசேஷத்தைக் கூறும் ஆவலைப் பெறுவோம்; அவசியத்தை உணருவோம்; ஆற்றலுக்கூட அடைந்தவர்களாவோம்.

இப்போர்ப்பட்ட அன்பு எவ்வகைப்பட்டதெனக் காண யாக்கோபின் கதையிலிருந்து ஒரு சம்பவத்தைத் தெரிகிறோம். பசியினால் வாடிய தன் சகோதரனுக்குப் பயிற்றங் கூழ் கொடுத்து அவனுடைய சேஷ்ட புத்திர பாகத்தை அபகரித்தவன் யாக்கோபு. தன் சகோதரன் பெற்றிருக்க வேண்டிய ஆசீர்வாதத்தையும் தகப்பன் ஏமாற்றி இவன் பெற்றுக்கொண்டான். இப்போர்ப்பட்ட துரோகச் செயல்களினிமித்தமாக யாக்கோபு தன் சகோதரன் கோபத்திற்குத் தப்பி யோடி அந்நிய நாட்டிற்குப் போகிறான்.

இப்படிப்பட்ட துரோகியுடன் கடவுள் ஓர் உடன்படிக்கை பண்ணுகிறார்: 'நான் உன் னோடே இருந்து, நீ போகிற இடத்திலெல்லாம் உன்னைக் காத்தி, இந்தத் தேசத்துக்கு உன்னைத் திரும்பி வரப்பண்ணுவேன்' — ஆதி. 28:15. இந்த உடன்படிக்கை கடவுளின் கிருபையினாலானது; யாக்கோபு அத்திருத்ததியுடையவையிருந்தான் என்பதாலல்ல. எத்தனை தடவைகளில் நாமும் நமது சகோதரருக்கு விரோதமாகத் துரோகம் செய்தோம்.

பிறருக்குத் துன்பத்தையுமாய் நற் செய்தி ஊழியத்தில் கடவுள் நமக்கும் ஒரு பங்கு கொடுத்தாரென்றால் அது அவருடைய கிருபைய தவிர வேறல்ல. இதுவே நமக்கான ஒரு நற்செய்தியாயும் அமைகிறது. நமது கிருபையினிமித்தமாக நம்மையும் பாதிரராகக் கருதிறோ!

பல ஆண்டுகளாகப் புறநாட்டில் தன் காலத்தைக் கழித்த யாக்கோபு தன் சகோதரனின் தயவு பெற மனதுள்ளவையுத் தன் பரிவரங்களுடன் கூடத் திரும்புகின்றான். திரும்பும் வழியில் அவன் வெவ்வேறு சந்தர்ப்பங்களில் கூறிய மூன்று மத்தான வார்த்தைகள் ஆதியரசு மத்திலே காணப்படுகின்றன.

1. ஏசாவைக் குறித்துத் தன் வேலைக்காரருக்கு அவன் முக்கீழ்ப் பார்ப்பேன் (32:20).
2. கடவுள் அவனை ஆசீர்வதித்த பின்: நான் தேவனை முகமுடையாய்க் கண்டேன் (32:30)
3. தன் சகோதரனாகிய ஏசாவிற்கு: நான் உம்முடைய முகத்

தைக் கண்டது தேவனுடைய முகத்தைக் கண்டது போலிருக்கிறது (33:10).

இன்னும் தனியாத சோப முகமுள்ளவையுத் தன் சகோதரனை மனோபாவனை செய்கிறான். எனினும் அவனைச் சந்திக்க முன் கடவுளைக் காண்கிறான். அவர் தனக்கு வாக்குறுதி கொடுத்ததையும், திரும்பும் வழியில் அவர் தன்னை ஆசீர்வதித்ததையும், இப்படியே தன்மீது அவர் கிருபைகாட்டியதையும் அவன் இவ்வேசாக மறந்திருக்க முடியாது. மன்னிப்பின் கோலத்தை, கிருபையின் ஒரு வர்ணனையை அவன் கடவுளின் முகத்திலே காண்கிறான்.

அவன் சகோதரன் அவனை எதிர்கொண்டு வந்து, வெகுமானம் எதுவும் பெறாதவனும் அவனை அணைத்துத் தழுவி முத்தமிட்ட போது அதிலும் அப்போர்ப்பட்ட மன்னிக்கும் தன்மையையும் அருள் நிறைந்த குணத்தையுமே யாக்கோபு கண்டான். கோபம், மனஸ்தாபம், பழிவாங்கும் தன்மை, வெறுப்பு எதுவுமே இப்புதிய உறவில் காணப்படவில்லை.

என் சகோதரன் முகத்தைப் பார்ப்பேன்; என் கடவுளுடைய முகத்தைக் காண்பேன்; என் சகோதரனுடைய முகத்தில் என் கடவுளுடைய முகத்தைக் காண்பேன்.

கடவுளுடைய கிருபையைப் பெறவும், அவருடைய அன்பில் (தோட்டி 3-ம் பக்கம்)

சீவிய தோத்திர ஆராதனை

காலஞ் சென்ற தமிழ்த் தலைவர் திரு. சி. ஜே. ஜே. பிச்சையா அவரவரின் வாழ்நாட்கும் செயல்க்குமரக நன்றி செலுத்தும் ஒரு சிறப்பு ஆராதனை சென்ற ஞாயிறு கிழமை 22 ஆம் திகதி மாலை 5-00 மணிக்குத் தெவலிப்பழைத் தெ. இ. திருச்சபைத் தேவாலயத்தில் நடத்தப்பட்டது. அமரர் செல்வாவின் அன்பர்களும் அவர் உறவினவர்களும் அநேகர் இவ்வாராதனையிற் சமூகமளித்தனர்.

சபைக்கு அனம் D. C. இரத்தினசிங்கம் அவர்களினால் இவ்வாராதனை நடத்தப்பட்டது குடும்ப அங்கத்தினரின் சிறப்புப் பரடாலும், சபைப் பாடகர் நடரத்திய கூட்டுப் பிரார்த்தனையும், அனம் சராம் அல்பிரெட் அவர்கள் பாடிய தேவாரமும் ஆராதனையைச் சிறப்பித்தன. வேதப் பாடங்கள் பேராசிரியர் C. B. குமாரசுவாசின்கம், செல்வி சுதர்ஷினி இராசையா ஆகியோரால் வாசிக்கப்பட்டன. அனம் K. S. ஜெயசிங்கம் அவர்கள் அருளுரை ஆற்ற. முந்நாள் அத்தியட்சர் மகானேம் ச. குலேத்திரன் அவர்கள் திரு. செல்வநாயகத்தைப் பற்றிய பாராட்டுரை அருளிணர்ந்தனர்.

கர்த்தர் தாமே நமது ஆவியாளவரினால் வழிநடத்த வேண்டுமென இந்த நாட்களில் நாம் வேண்டிக் கொள்வது அவசியம். இவர்களுக்குக் காக மாத்திரமல்ல — ஆசியாவின் சகல நாடுகளுக்காகவும் — அதன் சகல சனங்களுக்காகவும் — உடையவர் இல்லாதவரை ஆதரிக்கும் மனமாற்றம் கொள்ள வேண்டுமெனவும் — சாதி, மத பாஷை வேறுபாடுகளினால் மனிதர் மத்தியிலே வேதனைகள் பெருகாதிருக்க வேண்டுமெனவும் — கடவுளையும், அவர் அன்பையும், அவர் மீட்பின் கிரியையையும் அறியும் அறிவு பெருக வேண்டுமெனவும் நாம் வேண்டிக் கொள்ளவும் விரும்புகிறோம். ஆசியாவின் நானூறு இலட்சம் கிறிஸ்தவர்களிடம் நாமும் சேர்ந்து செபிப்போமாக,

ஆதீனச் சுவீசேஷ விழா

தென்னிந்திய திருச்சபை, யாழ்ப்பாண அத்தியட்சாதினத்தில் வருடாந்தச் சுவீசேஷ விழா (வைகாசி கூட்டம்) சென்ற சனிக்கிழமை, 81ஆம் திகதி உடுவில் தேவாலயத்தில் கொண்டாடப்பட்டது. ஏராளமான சபையார் பங்குபற்றிய இம் முழு நாட்கொண்டாட்டத்தில் கண்டி நகரில் ஆங்கிலேய சபைக்கு குறுவாகக் கடமையாற்றும் கனம் ஜோன் ஐசக் அவர்களும் திருமதி கமலா ஐசக் (மெனப்பி ரேய்ஸ் பெண்டன் கல்லூரி அதிபர்) அவர்களும் பிரதம பேச்சாளராகச் சமுதேயத்திற்கு நின்றனர்.

காலை 8.30 மணிக்கு ஆரம்பமான பாடல்முறைத் திருவிருந்து ஆராதனையுடன் விழா ஆரம்பித்தது. ஆதீன அத்தியட்சர் மகாசனம் D. J. அம்பலவாணர் அவர்கள் இவ்வாராதனையை நடத்தினார்கள். திரு J. சரிகுணராஜா, திரு K. S. திசையாஜா, திருமதி T. A. தம்பியப்பா ஆகியோர் வேதப் பகுதி என் வாசித்தவர்கள். கனம் N. W. G. சுருணராஜா அவர்கள் பிரார்த்தனா மாலை நடத்தினார்கள். திருவிருந்து பரிமாற தலில் கனம் N. W. G. சுருணராஜா, கனம் S. P. ஜெயசிங்கம், கனம் N. கதிரவேலு, கனம் E. D. இராசரத்தினம் ஆகியோர் உதவி புரிந்தனர். கனம் ஜோன் ஐசக் அவர்கள் அருளுரை ஆற்றினார்கள். (இவ்வருளுரையின் சாராம்சத்தை வேறிடத்தில் தருகின்றோம் - ப-ர) சுமார் 850 பேர் திருவிருந்திற் பங்கு பெற்றனர்.

காலை 10.30 மணிக்குத் திருமதி ஜீவா இரத்தினசபாபதி அவர்களால் மிகத் திறமையாக நடத்தப்பட்ட இன்னிசை நிகழ்ச்சியும் பெற்றது. இங்கே பரடப்பட்ட பாட்டிகளில் அநேகம், சில புதிய இராகத்திற்கும், சில பழைய இராகத்திற்கும் அமைக்கப்பட்டவையாம், இவ்வாண்டு நடைபெற விருக்கும் பின்னகல் விழாவிற்காகச் சபை என் பழகிக் கொள்ளும் பாட்டுக்களாயிருந்தது குறிப்பிடக் கூடியது.

இந்த இசை நிகழ்ச்சியைத் தொடர்ந்த, காலை 11.00 மணிக்குச் சுவீசேஷ மகாநாடு உடுவில் மகனீர் கல்லூரி அதிபர் திருமதி S. J. சோமசுந்தரம் அவர்களின் தலைமையில் நடைபெற்றது. கிறித்தவ ஸ்தலங்களில் கிறித்தவ சாட்சி என்ற விடயத்தில் இரண்டு பேருரைகள் இம்மகாநாட்டில் நிகழ்த்தப்பட்டன.

முதலாவது பேசிய திருமதி கமலா ஐசக் அவர்கள் ஆண்டவராகிய இயேசு கானூரிக் கலியாண வீட்டில் செய்த அற்புதத்தை விவரித்து, அந்நேசேய்யப்பட்ட அற்புதத்திற்கு ஆதாரமாயிருந்தவை அவர் அக் கலியாண வீட்டுக்கு அழைக்கப்பட்டதும், அவர் எட்டளக்கினங்கத், தாம் விளங்கிக் கொள்ள முடியாத முறையிலும், அவர்கள் தண்ணீரைச் சாடினில் நிரப்பி நிரப்பப்பட்ட தண்ணீரை மொண்டு சனங்களுக்குக் கொடுத்து, அப்படியே அவருக்குக் கீழ்ப்படிந்ததும் எனக் காட்டினார்கள். நமது இல்லங்களிலும் கிறிஸ்து தலைவராக இருக்க வேண்டும்! அவருடைய எட்டளக் கிணங்கக் கீழ்ப்படிவுடன் நாம் காரியங்களை நடப்பிக்க முன்வர வேண்டும். அதுவே கிறிஸ்தவ சாட்சிக்கு உதவியான நிலையாகும் என்றார்கள். கிறிஸ்தவ ஊழியர் கடமையாற்றும் வைத்தியசாலைகளிலும், கல்லூரிகளிலும் கூடச் சாட்சிக்கேதவான சந்தர்ப்பங்கள் சபைக்கு அருள் படுகின்றன என்றும் திருஷ்டாந்தங்கள் காட்டிக் கூறினார்கள்.

தவ ஊழியர் கடமையாற்றும் வைத்தியசாலைகளிலும், கல்லூரிகளிலும் கூடச் சாட்சிக்கேதவான சந்தர்ப்பங்கள் சபைக்கு அருள் படுகின்றன என்றும் திருஷ்டாந்தங்கள் காட்டிக் கூறினார்கள்.

இரண்டாவதாகப் பேசிய திருமதி A. N. L. வீராஸ்பிள்ளை அவர்கள் சபையிலே "மெனமான பெரும்பான்மையினோர்" சுவீசேஷம் கூற வேண்டிய காத் திரத்தை உணராதவர்களாய், அப்பணி குருத்துவ ஊழியருக்கோ அல்லது குறிக்கப்பட்ட சில குழுவினர்களுக்கோ உரியவொன்று என வாழாவிருப்பது தப்பிதமானவொரு எண்ணம் என்றார்கள். எல்லாக்கிறிஸ்தவர்களுமே கிறிஸ்துவுடன் கூடிக் கடவுளின் உடன் ஊழியராகத் தம்மைத் தாமே எண்ணிக் கொள்ள வேண்டும். இவ்வெண்ணம் இல்லாமற் போகும் போது சபை உயிரற்றுப் போகும் எனவும் கூறினார்கள். இவ்வூழியத்தில் ஆசிரியர் பங்கு எதுவாக வேண்டும் என்பதில் பேசிய திருமதி வீராஸ்பிள்ளை அவர்கள் ஆசிரியத் தொழிலே எண்ணிக்கை கூடிய தொகையினரைக் கொண்டிருப்பதாலும் அவர்கள் பலருக்கும் முன்மாதிரியான நிலையிருப்பதாலும் சுவீசேஷத்தைப் பரப்புவதில் அவர்கள் ஒரு பிரதானமான பங்கு எடுக்கலாம் எனக் காட்டினார்கள்.

ஐக்கிய மதப் பேரணத்தைத் தொடர்ந்து பி. ப. 2.15 மணிக்குப் பகிரங்கக் கூட்டம் யாழ்ப்பாணக் கல்லூரி அதிபர் திரு. A. R. கதிர்காமர் அவர்களின் தலைமையில் நடைபெற்றது. திரு கதிர்காமர் அவர்கள் தமது தலைமைப் பேருரையில் பின்வருமாறு கூறினார்கள்: உலகத்தின் வேறு பல நாடுகளையும் போலத் தற்போது இலங்கையிலும் பின்புறமாகப் பட்ட பிரச்சினைகள் எதிர்நோக்கி நிற்கின்றன. பிரச்சினைகள் இல்லையென்பது மரபுதான் திருச்சபை பேராமல் இருப்பது பிழை. அல்லது இருக்கும் பிரச்சினைகளைக் கரிசனக்கெடுக்காமல் திருச்சபை தன்னைத்தானே காப்பது போலத் தனக்கான ஆதம் காரியங்களில் மட்டும் காலத்தைச் செலவிடுவதும் பிழை; கோழைத் தனமானது. திருச்சபை அப்பேர்ப்பட்டவர்க்குரியதல்ல. திருச்சபை தன் நோக்கத்தை நிறைவேற்ற வேண்டுமானால் அது நாட்டின் பிரச்சினைகளுக்குள் புருந்து அவை தீர்ந்து போவதற் கேற்ற காரியங்களிற் தலையிட்டுக் கிரியை நடப்பிக்க வேண்டும். இவ்வாறு தலைவர் அவர்கள் கூறிப் பேச்சாளரான கனம் ஜோன் ஐசக், திரு. S. ஜெபநேசன் ஆகியோரைச் சபைக்கு அறிமுகப்படுத்தி வைத்தார்கள்.

கனம் ஜோன் ஐசக் அவர்கள் கிறிஸ்தவ சுவீசேஷத்தைப் பரப்புவதற்குத் தடையாய்க் காணும் சில காரியங்களை விவரித்துக் கூறினார்கள்.

1. சுவீசேஷத்தைப் பலவகைப் பட்ட லெளகிக காரியங்களுக்கும் ஒப்பாக்கிக் கொள்ள முயலுகிறோம். அநாவசியமான காரியங்களையிட்டுச் சபை பிரிந்திருக்கும் போது அது எப்படி உயிர்த்தெழுந்த கிறிஸ்துவை உலகத்திற்கு அருள் முடியும்?

(எனரும்)

பேரவைக் கலைப்பும் தேர்தல்களும்

இலங்கையின் தேசியப் பேரவை சென்ற புதன்கிழமை 18 ஆம் திகதி நடு இராத்நிரியிருந்து கலைக்கப்பட்டுள்ளது. பிரதமர் அவர்களின் சிபாரிசுக் கிணங்க நாட்டு முதல்வர் திரு. உவில்லியம் கோபல்லாவ அவர்கள் பேரவைக் கலைப்பின் அறிவித்தலை வெளியிட்டார்கள். இவ்வறிவித்தலுடன் இலங்கையின் ஏழாவது அரசினதும், இலங்கைக் குடியரசின் முதலாவது அரசினதான ஆட்சிக்காலம் முடிவடைந்தது. இத்துடன் பதவி நீங்கிப்போகும் அங்கத்தவரே மிகக் கூடியகாலம் பதவி வகித்தவராயிருப்பர். 1970ஆம் ஆண்டில் ஆட்சியைக் கையேற்ற பாராளுமன்றம் இரண்டு ஆண்டுகள் ஆளுகையை நடத்த, புதிய தேர்தல் எதுவுமில்லாதவகையில் அதே அங்கத்தவர்கள் 1972ஆம் ஆண்டின் மே மாதம் 22ஆம் நாளன்று அமைக்கப்பட்ட குடியரசின் ஆட்சிமன்றமாயினர். இம் மன்றத்தின் முதற்கால எல்லை இம்மாதம் 21ஆம் திகதியுடன் முடிவடைந்திருக்கும்.

பேரவையின் கலைப்பு அறிவித்தலின்படி வரும் ஜூன் மாதம் ஆறாம் நாளாகிய திங்கட்கிழமை அபேட்சகர் மனுத்தாக்கல் செய்யப்படுவதற்கான கடைசி நாளாயிருக்கும். இரண்டாவது பேரவைக்கான தேர்தல்கள் ஜூலை 21ஆம் திகதி விபரம்கிழமை நடைபெறும். முதலாவது பேரவைக் கூட்டம் ஆகஸ்ட் மாதம் 16ஆம் திகதி நடைபெறும்.

முந்திய தடவைகளைப் போல இம்முறையும் நாட்டுக்கும் ஒரே நாளிலேயே தேர்தல்கள் நடத்தப்படும். சுமார் 55,000 அரசாங்க ஊழியர்கள் இத் தேர்தலின் 6312 வாக்களிப்பு நிலையங்களிலும் பணிபுரியச் சேர்த்துக் கொள்ளப்படுவர். இந்த முறை வரக்கூடிய இம் முழுத்தொகை 6667,685 எனக் கணக்கெடுக்கப்பட்டுள்ளது. இத்தொகை சென்ற தேர்தற் காலத்தின் தொகையிலும் பார்க்க 1,163,657 அதிகப்படியானது. நாட்டின் பிரஜைரிமை கொண்ட 18 வயதிற்கு மேற்பட்ட ஆண்களும், பெண்களும் வாக்குரிமை கொண்டவராவர். வாக்களிப்போர் நாமப் பட்டியல்கள் இந்தவாரம் தொடக்கமரகவே பரிசீலிக்கராகப் பகிரங்க ஸ்தலங்களில் வைக்கப்பட்டிருக்கும். வாக்குரிமை அத்தாட்சி அட்டைகள் தேர்தலுக்கு ஏழு நாட்களுக்கு முன்பு தரவே வாக்காளருக்குக் கிடைக்கக் கூடிய முறையில் தபால் மூலம் அனுப்பி வைக்கப் படுமெனத் தேர்தல் அதிகாரி கூறியுள்ளார். சென்ற முறைகளைப் போலவே இம்முறையும் அசம்பாவித நிகழ்ச்சிகள் ஏதும் இடம்பெறாத தேர்தலாக இது இருக்குமெனச் சகலரும் நம்புகிறார்கள்.

தீர்ப்புணியின் தீருத்தொண்டர்

(2-ம் பக்கத் தொடக்கம்)

நிலைத்திருக்கவும் வேண்டுமானால் மனித அன்பு தம்முள்ளத்தில் உருவாக வேண்டும் என்பதே ஆதியாகமம் போதிகும் பாடமாகிறது. கடவுளின் அன்பு நம் மிலே இருக்குமானால் மனிதர் மேலான அன்பையும் நாம் பெற்றுக் கொள்ளலாம். எவருக்கு நற்செய்தியைக் கூறி அறிவிக்க விரும்புகிறோமோ அவர்களும் நம்மைப் போலக் கடவுளின் சாயலிற் படைக்கப் பட்டவரெனக்

அத்தியட்சர் வெளிநாட்டுப் பிரயாணம்

நமது ஆதீன அத்தியட்சர் மகாசனம் D. J. அம்பலவாணர் அவர்கள் கலித்சைநத்தில் லூசான் நகரில் நேற்றைய தினம் ஆரம்பமான அலில உலகத்திற்குச் சபைச் சங்கத்தின் ஒரு உபகுழுவான கோட்பாடு, முறைமை ஆணைக்குழு (Faith and Order Commission) வின் ஆலோசனைக் கூட்டம் ஒன்றிற் பங்கு பெறும்படி சென்றுள்ளார்கள். அதே இடத்தில் நடைபெறவிருக்கும் இவ்வாணைக்குழுவின் 50ஆம் வருடோற்சவக் கொண்டாட்டங்களிலும் அத்தியட்சர் அவர்கள் பங்கு பெறுவார்கள். இந்த இரண்டு மகத்தான சம்பவங்களிலும் தென்னிந்திய திருச்சபையின் பிரதிநிதியாகச் சேர்ந்து கொள்ளும்படி சிண்ட் மகாசபை நமது அத்தியட்சர் அவர்களை நியமித்துள்ளது. 1948ஆம் ஆண்டில் அகில உலகத் திருச்சபை என்ற பெயரில் ஒன்றிணைந்த இரு கரும் விசாரணைக்குழுக்களில் கோட்பாடு, முறைமை ஆணைக்குழு ஒன்று பது குறிப்பிடத் தக்கது. இதன் முதலாவது மகாநாடு லூசான் நகரிலே 1927ஆம் ஆண்டு நடைபெற்றது.

லூசான் நகரில் இரண்டு வாரங்கள் தங்கிய பின் அத்தியட்சர் அவர்கள் பெர்லின் நகரில் நடைபெறவிருக்கும் ஜெர்மன் சபையின் வருடாந்தக் கூட்டங்கனிற் பங்குபெறும்படி ஜெர்மனிக்குச் செல்லுவார்கள். இதைத்தொடர், கலித்சைநத்தில் பாசல் நகரில் நடைபெறவிருக்கும், தென்மேற்கு ஜெர்மன் சபையின் வருடாந்தச் சுவீசேஷ விழாவினும் அத்தியட்சர் அவர்கள் கலந்து கொள்வார்கள்.

ஒல்லாந்து நாட்டிலும் இங்கிலாந்திலும் சில நாட்கள் தங்கிய பின் அத்தியட்சர் அவர்கள் வரும் ஜூன் மாத இறுதிப் பகுதியில் திரும்பி வருவார்கள். அவர்களின் பிரயாணமும் ஊழிய வகைகளும் கர்த்தரின ஆசிரவ தத்தைப் பெற்றுக் கொள்ளும்.

கனம் S. S. அருளம்பலம்

யாழ்ப்பாண ஆதீனத்தின் ஊழியருமாக் கொழும்புத் திருச்சபையிற் கடமையாற்றும் கனம் S. S. அருளம்பலம் அவர்கள் மலேசியாவில், பெரும் நகரில் நடைபெறவிருக்கும் ஆசியத் திருச்சபைச் சங்கத்தின் ஆறாவது மகாநாட்டிற் கலந்து கொள்ளும்படி சென்றுள்ளார்கள். இந்த மகாநாடு இம்மாதம் 31ஆம் திகதி தொடக்கம் ஜூன் 9ஆம் திகதி வரையும் நடைபெறவுள்ளது.

இம்மகாநாட்டைத் தொடர்ந்து அங்கே நடைபெறவிருக்கும் ஆசியத் திருச்சபை ஒன்றிணைப்பு இயக்கத்தின் இரண்டாவது தொடர் கூட்டங்களிலும் கனம் அருளம்பலம் அவர்கள் சமுதேயிப் பாரிகள் இவை முடிந்து ஜூன் மாத இறுதிப் பகுதியில் திரும்பி வருவார்கள்.

கனம் அருளம்பலம் அவர்கள் திரும்பி வரும் வரையும் முந்தான அத்தியட்சர் மகாசனம் S. குவேந்திரன் அவர்கள் கொழும்பு குருஸ்தானத்திலே தங்கியிருந்து சபையின் கருமங்களிலே உதவி புரிவார்கள்.

காணவேண்டும்; அதனால் அவர் மேலான அன்பு நம்முள்ளத்திலே பெருக வேண்டும். அப்பொழுது நாம் கூறலாம்; அவர்கள் கேட்டு அறிந்து கொள்ளுவார்கள்.

The Morning Star

27th May, 1977

Pentecost, 1977

Message from the Presidents of the World Council of Churches

Imagination in the Service of Unity

'All the believers were of one heart and mind!' That is how the Acts of the Apostles (4: 32) describes the first Christian community. How did such diverse men and women from such different backgrounds come to be so united? The answer given is that this was the Holy Spirit's doing.

Today the same Holy Spirit longs to gather the divided churches into a single People of God. Let us, therefore, use this feast of Pentecost to give the Holy Spirit room to work in us and among us, in our hearts and minds. How absurd our divisions are! The only 'reason' we are no longer shocked by the contradiction between these divisions and the Gospel of reconciliation is that we have allowed ourselves to become accustomed to them. But so long as we continue to be divided we deny that Christ really can gather into unity the scattered children of God.

Many men and women have given their lives so that the churches might be united in the Holy Spirit. We have reason to thank God for the better understanding between the churches today. Yet after many years of fervent prayer and patient work our divisions remain. It is almost as if the churches were fearful of the goals for which they strive.

There is no turning back! We must travel to the very end of the road on which we have embarked. None of us is seeking a monotonous and drab uniformity. What we long for is fellowship in the Spirit and in the truth. Today more than ever—when the growing uncertainty about the future can so easily tempt us to withdraw into our separate shells and to leave each other to fend for ourselves—we need a fellowship which demonstrated that our solidarity crosses all human obstacles and frontiers.

Every congregation, every Christian, can play an important part. According to 1st Peter (2:4-5) we are all called to be living stones of the spiritual house—the *Una Sancta*—the one Church of Christ. Working for unity is like constructing a building, therefore, a building made up of many stones. How can we play our parts? There are endless possibilities.

Why not decide today to take part in a service of worship at a neighbouring church and in this way deepen mutual understanding? Why not decide today to invite to your home someone who is a member of another church, and a stranger to you? Why not show your public support for someone who is in trouble for his or her faith? Why not introduce concrete petitions into your prayers on behalf of churches particularly in need of God's help: churches fighting for just treatment of the oppressed; churches whose freedom to witness to their faith is threatened; churches which have lost their first love and are in desperate need of renewal by the Holy Spirit?

The list of possibilities is indeed endless. Let us, then, ask the Holy Spirit today for the imagination and the inventiveness to carry us forward along the way towards unity in the Spirit.

The Presidents of the World Council of Churches:

Hon. President: Rev. Dr. W. A. Visser't Hooft,
Geneva, Switzerland.
Mrs. Justice A. R. Jaggie, Accra, Ghana.
Prof. Jose Miguez-Bonino, Buenos Aires, Argentina.
Metropolitan Nikodim, Moscow, USSR.
Dr. T. B. Simatupang, Jakarta-Pusat, Indonesia.
Archbishop Olof Sundby, Uppsala, Sweden.
Dr. Cynthia Wedel, Alexandria, Va., U. S. A.

The Two-Thirds Majority (Contd. from first page)

In point of fact, if the late Prime Minister had promptly complied with the ruling of the election judge, she would not only have enhanced the prestige of the Congress Party but would have been acclaimed by the very press and freedom loving peoples of the world who now declaim her and enhanced her prestige in the world.

We must remember that the very fact that constitution had to be amended is an acknowledgement that the verdict of the election judge was in accordance

with the constitution prevailing at the time of the previous election.

Any amendments to the constitution should be confined only to matters of national interest and provision should be made that, in the event of any conflict between the government and a citizen as to whether an amendment is in the national or government interest, the matter should be justiciable in a court of Law.

The lesson to be learnt from the recent elections is that the long-term interests of such a prestigious party like the Congress Party has been sacrificed, hoping that its leader will continue in power.

TAMILS AT THE CROSSROADS

IV

Separate State

(Continued from last issue)

II. Pros and cons of a separate state.

(b) Deeper Considerations

After many years of foreign domination, we now desire to regain our freedom and exercise our right of self-determination without injury to any others. This is, indeed, a sacred desire and our bounden duty at this time to our part and our progeny. In the name of justice we plead that no one places obstacles in our way; it is also our solemn appeal to all nations of the World. In this connection it is good to recall the Parnell inscription: "No man can set a limit to the march of a nation."

Secondly, we are a cultured nation with a distinguished language and literature. Tamil was classed as the fourth highly developed Language in the world at the UNESCO Conference held in Nuwara Eliya in 1953. We have had our progress impeded by foreign intervention. We now desire to take up the thread from where we lost them and let no one gainsay.

Thirdly, a separate state provides for us an opportunity to make an *ab initio* beginning. There is no model that we would want to copy as this country did in 1948. Whether it be in Government, or Education, or Agriculture, or Industry, we wish to have the freedom to plan these in relation to our culture. This cannot be done under foreign domination.

When a nation, with such lofty aspirations and hopes, and with malice to none desires to establish its identity in this way, it would be an unpardonable crime to set obstacles in its path. Some justification may have been found for creating such impediments in the past when force was the deciding factor in national relationships. But today there can be no such justification with so much joint thinking in several spheres of life.

(c) Two Important Factors

Finally, we must keep in mind two important factors in

Lord Denning, Chief Justice of England ruled in a recent case, where the Attorney General sought to place himself above the law, that, however high he may be, the law is higher and that a citizen of the country who has a *prima facie* case that the law of the country has been violated has the right to come to a court of law. Similarly it may be said that, however high the prestige of a party or its leader may be and whatever the majority they may have in parliament, the people are higher and constitutions amended only in the national interest and the two-thirds majority used to protect the people and not as a big stick with which to beat them up.

J. R. SINNATHAMBY
Colombo.

all our thinking about a separate state. First, as stated in the introduction to this series, it is important to keep in mind the necessity to provide for greater unity with the Sinhalese. We underline this again and state that at the moment, as far as we are aware, there seems to be no other way to maintain good relationship other than through separate state for us. If some of our good Sinhalese friends can show us any other way to amity and our progress, we must consider it in all earnestness. Till then we look forward to their help as well, in the creation of our separate state.

Secondly, the hard fact, which all Tamils must keep in mind and decide to face, is that a separate state would mean an initial time of tightening belts, making sacrifices, and a determination to face up to several hardships. There is no alternative to this. In addition, some of us who have, or have had, luxuries must be willing to forego these to build a separate state. We have envied the luxury of Planters forgetting that an earlier generation lived and worked under trying conditions to build up the plantations to what they are now.

Similarly, we shall need a generation of Tamils who are willing to toil hard with many sacrifices so that another generation may live with dignity. Until such persons can be found, it would be suicide to think of a separate state.

Thus, Tamils at the crossroads now have the serious responsibility to decide for their future. The choice is theirs alone. If they decide for a separate state, let it be a decision in which there is no looking back or grumbling as did the Israelites when they left Egypt. For this they were punished in that not one of those who left ever reached the promised land.

Finally, it is also good to remember the following words taken from the Preamble to the Declaration of Independence by the Representatives of the United States of America in 1776:

"When in the course of Human Events, it becomes necessary for one People to dissolve the Political Bands which have connected them with another, and to assume among the Powers of the Earth, the Separate and Equal Station to which the Laws of Nature and of Nature's God entitle them, a decent Respect to the Opinions of Mankind requires that they should declare the causes which impel them to the Separation.

When a long train of Abuses and Ursurpations, pursuing invariably the same object, evinces a Design to reduce them under absolute Despotism, it is their Right, it is their Duty to throw off such Government, and to provide new Guards for their future Security."

A TAMIL

Printed for the Jaffna Diocese of the Church of South India by Mr. Philip Matthews residing at 19, Lady of Miracles East Road, Jaffna, and published by Mr. Alvappillai Rajasingam, 330, Navalar Road, Jaffna, at Sri Sanmuganatha Press, Kaakkannur Road, Jaffna, on Friday, 27th May, 1977.